

12 ainsi quand l'homme est mort *une fois*, il ne ressuscitera point jusqu'à ce que le ciel soit consumé et détruit; il ne se réveillera point, et il ne sortira point de son sommeil.

13 Qui pourra me procurer cette grâce que vous me mettiez à couvert, et me cachez dans l'enfer, jusqu'à ce que votre fureur soit entièrement passée, et que vous me marquiez un temps où vous vous souviendrez de moi?

14 L'homme étant mort *une fois*, pourrait-il bien vivre de nouveau? Dans cette guerre où je me trouve tous les jours de *ma vie*, j'attends que mon changement arrive.

15 Vous m'appellerez, et je vous répondrai; vous tendrez votre main droite à l'ouvrage de vos mains.

16 Je sais que vous avez compté tous mes pas: mais pardonnez-moi mes péchés.

17 Vous avez mis mes offenses en réserve comme dans un sac cacheté; mais vous avez guéri mon iniquité.

18 Comme une montagne se détruit en tombant, et comme un rocher est arraché de sa place;

19 comme les eaux cavent les pierres, et comme l'eau qui bat contre la terre la consume peu à peu: c'est ainsi que vous perdez l'homme.

20 Vous l'avez affermi pour un peu de temps, afin qu'il passât *ensuite* pour jamais; vous changerez son visage, et vous le ferez sortir de ce monde.

21 Que ses enfans soient dans l'éclat, ou dans l'ignominie, il ne connaîtra ni l'un ni l'autre.

22 Sa chair pendant qu'il vivra sera dans la douleur, et son âme déplorera elle-même son état.

#### CHAPITRE XV.

*Eliphaz accuse Job de blasphème, et soutient que les méchans sont sans cesse tourmentés en cette vie.*

1 Après cela Eliphaz de Theman répondit à Job, et lui dit:

2 Le sage doit-il dans ses réponses parler comme en l'air, et remplir son cœur d'une chaleur *inconsidérée*?

3 Vous accusez dans vos discours celui qui ne vous est point égal, et vous parlez d'une manière qui ne peut vous être que désavantageuse.

4 Vous avez détruit, autant qu'il est en votre pouvoir, la crainte de Dieu, et vous avez banni toutes les prières qu'on doit lui offrir.

5 Car votre iniquité a instruit votre bouche, et vous imitez les discours des blasphémateurs.

6 C'est votre propre bouche qui vous

condamnera, et non pas moi, et ce seront vos lèvres qui répondront contre vous.

7 Etes-vous le premier homme qui ait été créé? et avez-vous été formé avant les collines?

8 Etes-vous entré dans le conseil de Dieu? et sa sagesse sera-t-elle inférieure à la vôtre?

9 Que savez-vous que nous ignorions? et quelle lumière avez-vous que nous n'ayons pas?

10 Il y a parmi nous des hommes vénérables par leur grand âge et par leur vieillesse, et il y en a de beaucoup plus anciens que vos pères?

11 Serait-il difficile à Dieu de vous consoler? Mais vous l'en empêchez par l'emportement de vos paroles.

12 Pourquoi votre cœur conçoit-il de si hauts sentimens de lui-même, en sorte que l'égarément même de vos yeux témoigne l'orgueil de vos pensées?

13 Pourquoi votre esprit s'enfle-t-il contre Dieu, jusqu'à proférer de si étranges discours?

14 Qu'est-ce que l'homme pour être sans tache *devant Dieu*, et pour paraître juste étant né d'une femme?

15 Entre ses saints même, il n'y en a aucun qui ne soit sujet au changement, et les cieux ne sont pas purs devant ses yeux.

16 Combien plus l'homme qui boit l'iniquité comme l'eau, est-il abominable et inutile?

17 Ecoutez-moi, et je vous dirai *ce que je pense*: je vous rapporterai ce que j'ai vu.

18 Les sages publient ce qu'ils savent, et ils ne cachent point *ce qu'ils ont reçu* de leurs pères;

19 à qui seuls cette terre a été donnée, et qui l'ont défendue des courses des étrangers.

20 L'impie croît en orgueil de jour en jour, et le nombre des années de sa tyrannie est incertain.

21 Son oreille est toujours frappée de bruits effrayans, et au milieu même de la paix il s'imagine toujours qu'on forme contre lui de mauvais desseins.

22 Quand il est dans la nuit, il n'espère plus le retour de la lumière, et il ne voit de tous côtés que des épées nues.

23 Lorsqu'il se remue pour chercher du pain, il se voit près d'être accablé par le jour des ténèbres.

24 La vue de l'adversité l'épouvante, et les malheurs qu'il se figure l'assiègent, comme un roi qui se prépare à donner bataille.

25 Car il a porté sa main contre Dieu, et il s'est roidi contre le Tout-Puissant.

26 Il a couru contre Dieu la tête levée, il s'est armé d'un orgueil inflexible.

27 La graisse a couvert tout son visage, et elle lui pend de tous côtés.

28 Il a fait sa demeure dans des villes désolées, dans des maisons désertes, qui ne sont plus que des monceaux de pierres.

29 Il ne s'enrichira point, son bien se dissipera en peu de temps, et il ne poussera point de racines sur la terre.

30 Il ne sortira point des ténèbres qui l'environnent ; et s'il étend ses branches, la flamme de la colère de Dieu les brûlera ; un seul souffle de sa bouche l'emportera.

31 Il ne croira point, dans la vaine erreur qu'il possède, qu'il puisse être racheté d'aucun prix.

32 Il périra avant que ses jours soient accomplis, et ses mains se sécheront.

33 Il se flétrira comme la vigne tendre qui ne commençait qu'à fleurir, et comme l'olivier qui laisse tomber sa fleur.

34 Car tout ce qu'amasse l'hypocrite sera sans fruit, et le feu dévorera les maisons de ceux qui aiment à recevoir des présens.

35 Il conçoit la douleur, et il enfante l'iniquité, et son cœur s'occupe à inventer de nouveaux pièges.

#### CHAPITRE XVI.

*Job se plaint de la dureté de ses amis. Il expose ses maux. Il met sa confiance en Dieu, qui est témoin de son innocence.*

1 Job répondit à Eliphaz, et lui dit :

2 J'ai entendu souvent de pareils discours, vous êtes tous des consolateurs infortunés.

3 Ces discours en l'air ne finiront-ils jamais ? et qu'y a-t-il de plus aisé que de parler de la sorte ?

4 Je pourrais aussi moi-même parler comme vous : et plût à Dieu que votre âme fût au même état que la mienne !

5 Je vous consolerais aussi par mes discours, et je témoignerais sur mon visage ce que je ressentirais pour vous ;

6 je vous fortifierais par mes paroles, et je vous épargnerais dans tout ce qui sortirait de ma bouche.

7 (Mais que ferai-je ?) Si je parle, ma douleur ne s'apaisera point ; et si je demeure dans le silence, elle ne me quittera point.

8 Ma douleur me presse et m'accable maintenant, et tous les membres de mon corps sont réduits à rien.

9 Les rides qui paraissent sur ma peau rendent témoignage de l'extrémité où je suis ; et un homme s'élève en même temps contre moi pour me contredire, et me résister en face par de faux discours.

10 Il s'est armé contre moi de toute sa

force ; il a rincé les dents en me menaçant ; mon ennemi m'a envisagé avec un regard terrible.

11 Ils ont ouvert leurs bouches contre moi, et en me couvrant d'opprobres, ils m'ont frappé sur la joue, et se sont rassasiés de mes peines.

12 Dieu m'a fait tomber sous la puissance de l'injuste, il m'a livré entre les mains des impies.

13 J'ai été tout d'un coup réduit en poudre, moi qui étais si puissant autrefois. Le Seigneur m'a fait plier le cou sous sa verge, il m'a brisé, et il m'a mis comme en butte à tous ses traits.

14 Il m'a environné des pointes de ses lances, il m'en a percé les reins de toutes parts, il ne m'a point épargné, et il a répandu mes entrailles sur la terre.

15 Il m'a déchiré, il m'a fait plaie sur plaie, il est venu fondre sur moi comme un géant.

16 J'ai étendu un sac sur ma peau, et j'ai couvert ma tête de cendres.

17 Mon visage s'est bouffi à force de pleurer, et mes paupières sont couvertes de ténèbres.

18 J'ai souffert tout cela sans que ma main fût souillée par l'iniquité, lorsque j'offrais à Dieu des prières pures.

19 Terre, ne couvre point mon sang, et que mes cris ne se trouvent point étouffés dans ton sein.

20 Car le témoin de mon innocence est dans le ciel, et celui qui connaît le fond de mon cœur réside en ces lieux sublimes.

21 Mes amis se répandent en paroles ; mais mes yeux fondent en larmes devant Dieu.

22 Que je souhaiterais qu'un honnime pût se justifier devant Dieu, comme il peut se justifier devant un homme comme lui !

23 Car mes années coulent et passent vite, et je marche par un sentier par lequel je ne reviendrai jamais.

#### CHAPITRE XVII.

*Job se plaint des insultes de ses amis, et les exhorte à rentrer en eux-mêmes.*

1 Toutes mes forces sont épuisées, mes jours ont été abrégés ; et il ne me reste plus que le tombeau.

2 Je n'ai point péché, et cependant mon œil ne voit rien que de triste et d'affligeant.

3 Délivrez-moi, Seigneur, et me mettez auprès de vous ; et après cela que la main de qui que ce soit s'arme contre moi.

4 Vous avez éloigné leur cœur de l'intelligence ; c'est pourquoi ils ne seront point élevés.

5 Il promet du butin à ses compagnons ; mais les yeux de ses enfans tomberont dans la défaillance.